



Název projektu:	„Environmentálně šetrná gastronomie“
Registrační číslo projektu:	286
Název veřejné zakázky:	„Environmentálně šetrná gastronomie – vytvoření vzdělávacího programu“

SMLOUVA O DÍLO

uzavřené podle právního řádu České republiky v souladu s ustanovením § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále též jako „Občanský zákoník“)

Smluvní strany

Plzeňský kraj

se sídlem: Škroupova 18, 306 13 Plzeň

IČO: 70890366

DIČ: CZ70890366

zastoupený: Václav Šlajs, hejtman

k podpisu je pověřen: Jiří Struček, náměstek hejtmána pro oblast školství, sportu, cestovního ruchu a projektu Plzeň – Evropské hlavní město kultury 2015 na základě usnesení Rady PK č. 1844/14 ze dne 17. 03. 2014

bankovní spojení:

(dále jen „objednatel“)

a

ENVIC, občanské sdružení, z.s.

se sídlem (místo podnikání, bydliště): Prešovská 8, 301 00 Plzeň

vedený u Krajského soudu v Plzni pod značkou L 3841

IČO (RČ): 26641798

DIČ: CZ26641798

jejímž jménem jedná: Tomáš Popp

bankovní spojení:

(dále jen „zhotovitel“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu

(dále jen „smlouva“)

Smluvní strany, vědomy si svých závazků v této smlouvě obsažených a s úmyslem být touto smlouvou vázány, dohodly se na následujícím znění smlouvy:



1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- 1.1 Objednatel prohlašuje, že splňuje veškeré podmínky a požadavky v této smlouvě stanovené a je oprávněn tuto smlouvu uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené.
- 1.2 Zhotovitel prohlašuje, že splňuje veškeré podmínky a požadavky v této smlouvě stanovené a je oprávněn tuto smlouvu uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené.
- 1.3 Objednatel dne 25. 2. 2014 vyhlásil veřejnou zakázku malého rozsahu s názvem „**Environmentálně šetrná gastronomie – vytvoření vzdělávacího programu**“ (dále jen „**Veřejná zakázka**“) dle § 12 odst. 3 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**ZVZ**“). Tato smlouva je uzavírána v souladu se zadávací dokumentací veřejné zakázky malého rozsahu a nabídkou zhotovitele.

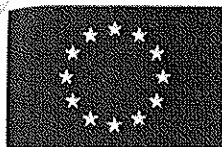
2. ÚČEL SMLOUVY

- 2.1 Účelem této smlouvy je vytvoření vzdělávací metodiky aplikované do školních vzdělávacích plánů.

Vzdělávací program žákům **poskytne podrobný vhled do problematiky moderní gastronomie postavené na environmentálních principech** a přístupu ke zpracování surovin, přípravě pokrmů, provozu střediska a individualizaci přístupu k potřebám zákazníků. Zároveň jim umožní pochopit provázanost konceptu trvale udržitelného rozvoje s oborem, kterému se věnují a jehož návaznost na tento koncept jim nemusí být zřejmá. V každém z modulů bude výklad věnovaný i právním předpisům ve specifických oblastech, hygienickým principům (HACCP), ekonomice a praktické aplikaci získaných znalostí. Vzdělávací program bude mít svoji teoretickou i praktickou část. Jejich součástí budou odborné exkurze na české i německé straně. Plánovány jsou gastronomické soutěže, které prohloubí výměnu zkušeností a porovnají dovednosti žáků z obou stran hranice.

Vzdělávací program se skládá z následujících dílčích etap

- A. Vytvoření vzdělávacích modulů, součástí je
 - tvorba modulů
 - tvorba výukových materiálů
 - výroba souhrnného DVD ROMu
 - tisk souhrnných publikací
- B. Organizační zajištění pořádání odborných seminářů
- C. Organizační zajištění exkurzí bavorských žáků v českých provozech
- D. Organizace soutěže žáků středních škol v gastronomických dovednostech



Vzdělávací program bude mít svoji teoretickou i praktickou část. Jejich součástí budou exkurze na české i německé straně. Plánovány jsou gastronomické soutěže, které prohloubí výměnu zkušeností a porovnají dovednosti žáků z obou stran hranice.

Tématické moduly:

- Moderní stravovací/gastronomické trendy
- Biopotraviny v gastronomii
- Místně specifické produkty
- Ekologizace provozu stravovacích i ubytovacích středisek, ekologické značení
- Moderní trendy v oblasti cestovního ruchu
- Specifické diety a nároky zákazníků

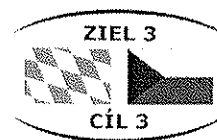
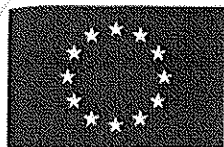
Výstupem projektu bude především vytvoření vzdělávací metodiky aplikované do školních vzdělávacích plánů. Jednotlivé komponenty vzdělávacího programu jsou popsány výše.

Ke každému vzdělávacímu modulu bude vydán unikátní vzdělávací materiál, shrnující podstatné informace, prezentace lektorů, příklady dobré praxe, technologické postupy a kalkulace připravovaných pokrmů, a další užitečné informační zdroje. Vznikne tak **DVD-ROM**, které budou sloužit účastníkům jako informační zdroj při přípravě na profesní život a jako učební pomůcka.

Nedílnou součástí vzdělávacího programu budou **odborné gastronomické soutěže**. V rámci projektu proběhnou celkem 2 soutěže s přeshraničním charakterem. Jejich obsahem bude příprava pokrmů s důrazem na regionální potraviny a environmentálně šetrná řešení. Účelem této smlouvy je uspořádání jedné soutěže.

2.2 Zhotovitel touto Smlouvou garantuje Objednateli splnění zadání Veřejné zakázky a všech z toho vyplývajících podmínek a povinností podle Zadávací dokumentace a v souladu se svojí nabídkou pro Veřejnou zakázku. Tato garance je nadřazena ostatním podmínkám a garancím uvedeným v této Smlouvě. Pro vyloučení jakýchkoliv pochybností to znamená, že:

- 2.2.1 v případě jakékoliv nejistoty ohledně výkladu ustanovení této Smlouvy budou tato ustanovení vykládána tak, aby v co nejširší míře zohledňovala účel Veřejné zakázky vyjádřený Zadávací dokumentací,
- 2.2.2 v případě chybějících ustanovení této Smlouvy budou použita dostatečně konkrétní ustanovení Zadávací dokumentace,
- 2.2.3 Zhotovitel je povinen při poskytování plnění dle této Smlouvy postupovat v souladu se svou nabídkou předloženou Objednateli v rámci zadávacího řízení na zadání Veřejné zakázky.



- 2.2.4 V případě nejasností nebo pochybností ve smyslu tohoto odstavce je zhotovitel povinen kontaktovat objednatele a dohodnout další postup, obě strany se zavazují poskytovat si v tomto směru potřebnou součinnost.

3. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 3.1. Předmět smlouvy je realizace výše jmenované veřejné zakázky.

4. DOBA A MÍSTO PLNĚNÍ

- 4.1. Místem plnění je region Plzeňský kraj a Horní Falc, sídlo objednatele nebo jakékoli jiné místo v České republice určené Objednatелеm.
Místem předání je sídlo objednatele: Plzeň, Škroupova 18, PSČ: 306 13
- 4.2. Předpokládaný termín zahájení plnění předmětu veřejné zakázky ihned po podpisu smlouvy oběma smluvními stranami. Konečný termín plnění je 30. 5. 2015.
- 4.3. Zhotovitel je povinen poskytovat služby specifikované v článku 3. této smlouvy od data zahájení plnění předmětu veřejné zakázky dle zadávací dokumentace, tj. od podpisu smlouvy až do splnění všech jeho závazků z této smlouvy a ze zadávací dokumentace vyplývajících, tj. nejpozději do ukončení projektu.
- 4.4. Etapa A díla musí být dokončena, dodána a převzata objednatelem do 31. 08. 2014.
Jednotlivé moduly musí být dodány včetně pracovní verze výukového materiálu.

5. ÚPLATA ZA SLUŽBY

- 5.1. Zhotoviteli náleží za řádně poskytnuté služby v souladu s touto smlouvou úplata (dále též „platba“), jejíž výše, jakož i podmínky a způsob úhrady, jsou sjednány níže v této smlouvě.
- 5.2. Maximální celková platba za služby je nejvýše přípustná, neměnná, nepřekročitelná a konečná a zahrnuje veškeré náklady nutné a uznatelné za komplexní zajištění služeb dle této smlouvy realizovaných zhotovitelem přímo resp. prostřednictvím jeho subdodavatelů.
- 5.3. Výši maximální platby za služby dle této smlouvy je možno překročit pouze v souvislosti se změnou daňových předpisů týkajících se DPH.
- 5.4. Objednatel je povinen uhradit zhotoviteli pouze cenu za skutečně poskytnuté služby, které budou objednateli řádně předány a s objednatelem odsouhlaseny v souladu s touto Smlouvou.
- 5.5. V případě, že Objednatel vypoví tuto Smlouvu dle čl. 19.2. této Smlouvy, je Objednatel povinen uhradit zhotoviteli pouze cenu za skutečně poskytnuté služby, které budou Objednateli řádně předány do konce výpovědní doby a s Objednatелеm odsouhlaseny v souladu s touto Smlouvou.

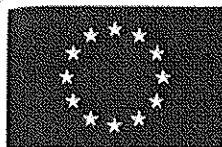


6. PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 6.1. Cena jednotlivých položek jednotlivých etap díla je uvedena v příloze č. 1 Celková nabídková cena, která tvoří nedílnou součást této smlouvy.

Cena za etapu A díla činí 1 077 530 bez DPH. Cena za etapu A s platnou sazbou DPH činí 1 303 811,30 Kč. Cena za etapy B až D díla činí 183 000 Kč bez DPH. Cena za etapy B až D s platnou sazbou DPH činí 221 430 Kč.

- 6.2. Celková cena díla je stanovena podle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů a činí 1 260 530 bez DPH. Cena celého díla s platnou sazbou DPH činí 1 525 241,30 Kč. Tato cena je konečná, nejvýše přípustná a nepřekročitelná.
- 6.3. Změna ceny etap a celého díla je možná pouze v případě, že v průběhu realizace díla dojde ke změnám sazeb DPH, případně ke změně obecně závazných právních předpisů, které mají na stanovení výše ceny etap nebo celého díla přímý dopad. V takovém případě bude cena etap nebo celého díla upravena podle sazeb platných v době zdanitelného plnění ve smyslu účetních předpisů.
- 6.4. Objednatel se zavazuje uhradit cenu za dílo na základě účetních nebo daňových dokladů. Zhotoviteli vzniká oprávnění vystavit jednu fakturu po dokončení (dodání a převzetí) etapy A díla a bude zhotoviteli vyplacena po dodání zpracovaného a odsouhlaseného komplexního vzdělávacího modulu pro studenty středních škol gastronomického směru. Tato etapa musí být dokončena, dodána a převzata objednatelem dle harmonogramu uvedeného v bodu 4.4 této Smlouvy o dílo.
- 6.5. Fakturace během etapy B až D díla bude probíhat charakterem pololetních monitorovacích zpráv, vždy za dané pololetí. Právo vystavit fakturu vzniká zhotoviteli po odevzdání monitorovací zprávy za dané pololetí. Předpokládá se rovnoměrná fakturace celkové ceny po jednotlivých fakturovaných obdobích za skutečně provedené práce.
- 6.6. Dnem úhrady je den odepsání fakturované částky z účtu objednatele ve prospěch zhotovitele.
- 6.7. Platba za jednotlivá dílčí plnění bude uhrazena bezhotovostně na základě předložené faktury zhotovitele splatné ve lhůtě **30 kalendářních dnů** od data jejího prokazatelného doručení objednateli a to po řádném dokončení a předání dílčího předmětu provedené zakázky. Faktura bude obsahovat výkaz činnosti potvrzený objednatelem.
- 6.8. Faktura bude obsahovat výkaz činností potvrzený objednatelem.
- 6.9. Poslední faktura bude vystavena nejpozději do 30. 05. 2015, v souladu s platnými právními předpisy.
- 6.10. Jednotlivé faktury budou splňovat veškeré náležitosti daňového dokladu ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, a dle metodiky



programu přeshraniční spolupráce Cíl 3 Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2007 – 2013. V případě, že faktura nebude obsahovat takové náležitosti, objednatel je oprávněn zhotovitele na tuto skutečnost upozornit, vrátit mu fakturu ve lhůtě splatnosti zpět a vyzvat jej k nápravě; do doby úplného a řádného vyúčtování nenáleží zhotoviteli nárok na zaplacení příslušné části platby za služby. Lhůta splatnosti faktury počne běžet znovu dnem doručení řádně opravené či doplněné faktury.

6.11. Objednatel neposkytuje zálohové platby.

6.12. Daň z přidané hodnoty bude vypočtena dle příslušných právních předpisů ČR platných k datu podání nabídky. V případě novelizace právních předpisů o DPH v době podání nabídky bude DPH v ceně za část díla nerealizovanou k datu účinnosti případné novely přepočtena dle nově platných právních předpisů.

7. NÁLEŽITOSTI FAKTUR / DAŇOVÝCH DOKLADŮ, FORMA PLATEB

7.1. Faktura (účetní nebo daňový doklad) bude zhotovitelem vystavena v souladu se zákonem č. 563/1991, o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Faktura musí obsahovat zejména název projektu, jeho registrační číslo a lhůtu splatnosti, která činí 30 dnů od jejího doručení objednateli. Faktura musí být vystavena na příjemce dotace (objednatele) a musí obsahovat informaci, že se jedná o projekt „Environmentálně šetrná gastronomie“, reg. č. projektu 286.

7.2. Úhrada faktur proběhne bezhotovostním převodem z bankovního účtu Plzeňského kraje na bankovní účet zhotovitele uvedený v článku I. této smlouvy.

7.3. Výsledná částka k úhradě musí být na faktuře vždy zaokrouhlena na celé Kč dolů.

7.4. Platby budou probíhat výhradně v českých korunách a stejně tak všechny údaje na fakturách musí být v této měně.

7.5. Smluvní strany se dohodly, že objednatel není v prodlení se zaplacením faktury, pokud nejpozději v poslední den její splatnosti byla fakturovaná částka prokazatelně odeslána z bankovního účtu objednatel.

8. KONTROLA

8.1. Zhotovitel je mimo jiné vázán pokyny objednatel, případně jím pověřené osoby.

8.2. Objednatel je oprávněn účastnit se veškerých činností souvisejících s plněním předmětu této smlouvy.

8.3. Zhotovitel je povinen umožnit osobám oprávněným k výkonu kontroly nad realizací projektu (zejména se jedná o objednatel, MF, NKÚ, EK a Evropský účetní dvůr), z něhož je zakázka hrazena, provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním předmětu této smlouvy, a to po dobu danou právními předpisy ČR k jejich archivaci (zákon č. 563/1991 Sb., o



účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů). Zhotovitel souhlasí s prováděním kontroly ve svém sídle resp. v místě, v němž má uloženy doklady vztahující se k projektu a jeho realizaci, a to po celou dobu trvání projektu a následně po dobu dalších 10 let ode dne jeho ukončení (schválení závěrečné zprávy).

- 8.4.** Ujednáními v článku 8. 3 této smlouvy není dotčeno právo kontroly ze strany jiných kontrolních orgánů oprávněných k provádění kontroly při realizaci projektu, zejména příslušných územních finančních orgánů, případně dalších orgánů oprávněných k výkonu kontroly a ze strany třetích osob, které tyto orgány ke kontrole pověří nebo zmocní (dále jen „kontrolní orgány“).
- 8.5.** Zhotovitel je povinen umožnit objednateli a kontrolním orgánům provedení kontroly a při jejím provádění těmto poskytnout maximální součinnost, a to v průběhu poskytování služeb dle této smlouvy. Zhotovitel je takto povinen zejména vytvořit podmínky k provedení kontroly vztahující se k realizaci projektu, poskytnout kontrolním orgánům veškeré doklady vážící se k realizaci projektu, umožnit průběžné ověřování pravdivosti a souladu jím uváděných údajů o realizaci projektu se skutečným stavem, umožnit kontrolním orgánům vstupovat na místo poskytování služeb, provádět monitorovací návštěvy a kontroly způsobu a kvality poskytování služeb. Objednatel a kontrolní orgány jsou oprávněni po zhotoviteli požadovat nápravu případných zjištěných nedostatků.

9. ARCHIVACE

- 9.1.** Zhotovitel je povinen uchovávat veškeré účetní záznamy (zejména účetní doklady, účetní knihy, odpisové plány, účtový rozvrh, inventurní soupisy, záznamy dokladující formu vedení účetnictví) a dokumenty související s realizací předmětu této smlouvy v souladu s platnými právními předpisy ČR a s Příručkou pro příjemce programu přeshraniční spolupráce Cíl 3 Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2007 - 2013.
- 9.2.** Zhotovitel je povinen uchovávat veškeré doklady související s realizací předmětu této smlouvy po dobu danou právními předpisy ČR k jejich archivaci (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, obojí ve znění pozdějších předpisů), a to po dobu nejméně 10 let ode dne ukončení projektu (schválení závěrečné zprávy).
- 9.3.** Zhotovitel je povinen zajistit, aby povinnosti uvedené v článku 10. této smlouvy plnil též případný subdodavatel, prostřednictvím kterého zajišťoval některé aktivity projektu.

10. PUBLICITA A VIZUÁLNÍ IDENTITA

- 10.1.** Zhotovitel se zavazuje, že každá aktivita spolufinancovaná z prostředků programu přeshraniční spolupráce Cíl 3 Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2007 - 2013 bude označena informací o tom, že je financována z prostředků ERDF prostřednictvím programu



přeshraniční spolupráce Cíl 3 Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2007 - 2013 a státního rozpočtu České republiky.

- 10.2.** Zhotovitel se zavazuje dodržovat zákaz používání svého loga (včetně subdodavatelů) během doby plnění projektu. Logo zhotovitele se tak nebude objevovat na žádných písemných materiálech, nástrojích publicity, na webových stránkách projektu ani na jakýchkoli propagačních předmětech. Loga zhotovitele smí být výjimečně uvedena pouze na materiálech, u nichž je to zcela nezbytné s ohledem na jejich povahu (např. osvědčení o rekvalifikaci, je-li logo součástí schváleného vzoru, účetní doklady, materiály, na nichž je razítko, je-li logo součástí razítka apod.).

11. DODRŽOVÁNÍ PRAVIDEL VEŘEJNÉ PODPORY

- 11.1.** Podle Prováděcího dokumentu programu přeshraniční spolupráce Cíl 3 Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2007 - 2013 se obecně nepředpokládá, že by v oblasti podpory, v níž je program realizován, mohlo dojít k naplnění znaků nedovolené veřejné podpory.
- 11.2.** Bez ohledu na konstatování v předchozím článku objednatel tímto prohlašuje, že v případě jakýchkoli pochybností jsou podmínky sjednané touto smlouvou stanoveny tak, aby navíc naplnily požadavky Rozhodnutí Komise č. 2005/842/ES, neboť objednatel svěřuje na základě této smlouvy zhotoviteli závazek veřejné služby spočívající v poskytování služeb obecného hospodářského zájmu, způsob výpočtu maximální platby za služby byl stanoven předem objektivním a transparentním způsobem, platba za služby je omezena pokrytím způsobilých nákladů na realizaci služby a zhotovitel byl vybrán na základě zadávacího řízení.

12. SUBDODAVATELÉ AKTIVIT PROJEKTU

- 12.1.** Zhotovitel má povinnost plnit předmět této smlouvy sám nebo prostřednictvím subdodavatele (na základě řádně uzavřené smlouvy).
- 12.2.** Zhotovitel je povinen smluvně zavázat subdodavatele ke všem povinnostem, které pro zhotovitele plynou z této smlouvy. Zhotovitel odpovídá objednateli za realizaci aktivit v rámci projektu a také za případné porušení povinností plynoucích z této smlouvy subdodavatelem stejně, jako by předmět této smlouvy zajišťoval sám.
- 12.3.** Zhotovitel je povinen sjednat se subdodavatelem takové platební a jiné podmínky, které zhotoviteli umožní realizovat plnění předmětu této smlouvy za podmínek sjednaných s objednatelem (dodržení časového harmonogramu, obsahu, rozsahu a kvality jednotlivých aktivit apod.).

13. DALŠÍ POVINNOSTI ZHOTOVITELE

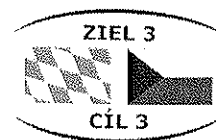
- 13.1.** Zhotovitel je povinen při plnění předmětu této smlouvy postupovat s odbornou péčí, přičemž jednotlivé činnosti se zavazuje svěřit pouze odborným a kvalifikovaným osobám.



- 13.2.** Při plnění předmětu této smlouvy je zhotovitel povinen dodržovat plnění politik Evropských Společenství, tj. zejména pravidel hospodářské soutěže a veřejné podpory, principů udržitelného rozvoje a prosazování rovných příležitostí; stejně tak je povinen dodržovat právní předpisy České republiky v platném znění.
- 13.3.** Zhotovitel je dále povinen objednateli poskytnout veškeré údaje na jeho žádost v písemné formě a dále mu poskytnout jakékoliv doplňující informace získané v průběhu plnění předmětu této smlouvy, aniž by tím bylo dotčeno právo na ochranu osobních údajů, to vše ve lhůtě stanovené objednatelem.
- 13.4.** Zhotovitel je povinen bez zbytečného odkladu oznámit objednateli veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na povahu nebo podmínky realizace projektu v souladu s touto smlouvou. Tato oznamovací povinnost zhotovitele nezabývá jeho povinnosti plnit podmínky vyplývající z této smlouvy. Veškeré změny podléhají předchozímu schválení objednatelem.
- 13.5.** Zhotovitel není oprávněn provádět jakékoli jednostranné zápočty peněžitých nároků vůči objednateli.
- 13.6.** Zhotovitel je povinen se při plnění předmětu této smlouvy řídit příslušnými ustanoveními právních předpisů ČR (zákoník práce, zákon o zaměstnanosti apod.).

14. SOUČINNOST OBJEDNATELE

- 14.1.** Objednatel je povinen poskytnout zhotoviteli včas veškeré podklady, které od něj zhotovitel požaduje a které jsou pro zhotovitele nezbytné s ohledem na jeho povinnost řádně plnit předmět této smlouvy, ledaže by takové podklady byly veřejně dostupné či zhotoviteli musely být známy.
- 14.2.** Objednatel je povinen zhotovitele bezodkladně písemně informovat o všech změnách a jiných okolnostech, které se dotýkají plnění závazků zhotovitele plynoucích mu z této smlouvy.
- 14.3.** V případě, že objednatel při kontrole poskytovaného plnění dle této smlouvy zjistí závažné nedostatky nebo zjistí i jiné vady, je objednatel povinen zhotovitele na tyto nedostatky upozornit a poskytnout mu přiměřenou lhůtu k jejich odstranění. Nebudou-li nedostatky či vady odstraněny ve stanovené lhůtě, je objednatel oprávněn uplatňovat slevu z celkové ceny dle této smlouvy, případně od této smlouvy odstoupit.
- 14.4.** Byla-li cena již vyplacena v plné výši, objednatel vyzve písemně zhotovitele k vrácení její části ve výši přiměřené zjištěným nedostatkům či vadám. Zhotovitel se zavazuje této výzvě do 15 dnů od jejího doručení vyhovět.
- 14.5.** Zhotovitel ručí objednateli za bezchybné provedení plnění předmětu této smlouvy, za škody prokazatelně vzniklé v důsledku jeho neplnění smluvních podmínek vyplývajících z této smlouvy.



15. ODPOVĚDNOST ZA ŠKODU

- 15.1.** Zhotovitel je povinen počínat si po celou dobu plnění předmětu této smlouvy tak, aby nedocházelo ke vzniku škod, dále vynakládat povinnou odbornou péči a průběžně činit veškerá opatření potřebná k odvrácení či zmírnění následků případně hrozící škody. Zhotovitel je povinen objednatel bezodkladně informovat o všech okolnostech, které by ke vzniku škody mohly vést.
- 15.2.** V případě, že dojde ke vzniku škody v důsledku porušení povinnosti ze strany zhotovitele, je tento povinen objednateli škodu v plném rozsahu nahradit; jakékoliv omezení výše náhrady škody je nepřípustné. Právo na náhradu škody trvá i po skončení platnosti této smlouvy.

16. SMLUVNÍ POKUTA

- 16.1.** Zhotovitel odpovídá za plnění předmětu této smlouvy v rozsahu a kvalitě sjednané touto smlouvou.
- 16.2.** Objednatel je oprávněn požadovat na zhotoviteli zaplacení smluvní pokuty ve výši 10.000,- Kč (slovy: deset tisíc korun českých), a to za každý jednotlivý případ porušení jakéhokoli závazku zhotovitele vyplývajícího pro něj z této smlouvy. Tento nárok objednatel lze uplatnit i opakovaně.
- 16.3.** Zaplacením smluvní pokuty není dotčen nárok objednatel na náhradu škody.
- 16.4.** Žádná ze smluvních stran není odpovědná za prodlení s plněním povinností stanovených touto smlouvou, pokud bylo způsobeno okolnostmi takovou odpovědnost vylučujícími.
- 16.5.** Smluvní pokuta je splatná do 15 dnů ode dne písemného oznámení o uplatnění smluvní pokuty (dále jen „výzva“) vůči povinné smluvní straně. Výzva musí vždy obsahovat popis a časové určení skutečnosti, která v souladu s příslušným ustanovením této smlouvy zakládá právo objednatel smluvní pokutu účtovat. Výzva musí dále obsahovat informace o způsobu úhrady smluvní pokuty.
- 16.6.** Pozbytím účinnosti této smlouvy nezaniká právo na úhradu smluvní pokuty ani právo na náhradu škody.
- 16.7.** Smluvní pokutu je objednatel oprávněn započíst proti pohledávce zhotovitele, tj. zejména proti nároku na zaplacení příslušné části platby za služby.
- 16.8.** V případě, že povinnost zaplatit smluvní pokutu vznikne na základě objektivních důvodů, může objednatel smluvní pokutu přiměřeně snížit či od jejího uplatnění zcela upustit.

17. PRÁVA K PŘEDMĚTŮM DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ, UŽÍVACÍ PRÁVA, POSKYTOVÁNÍ INFORMACÍ

- 17.1.** Pokud budou součástí Zhotovitelem poskytnutých Služeb i věci, která se mají stát vlastnictvím Objednatel, nabývá Objednatel vlastnické právo k takovýmto věcem dnem



jejich převzetí. Nebezpečí škody na předaných věcech přechází na Objednatele okamžikem převodu vlastnického práva k těmto věcem na Objednatele.

- 17.2.** Bude-li výsledkem Zhotovitelem poskytnutých Služeb dílo, které požívá ochrany autorského díla podle zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „autorské dílo“), nabývá Objednatel dnem akceptace autorského díla Objednatelem výhradní právo užít takovéto autorské dílo všemi způsoby, a to po celou dobu trvání autorského práva k autorskému dílu, resp. po dobu autorskoprávní ochrany, bez omezení rozsahu, a bez omezení teritoriálního (dále jen „Licence“). Součástí Licence je rovněž neomezené právo Objednatele poskytnout třetím osobám podlicenci k užití autorského díla v rozsahu shodném s rozsahem Licence a také souhlas Zhotovitele k postoupení Licence na třetí osoby. Licence se automaticky vztahuje i na všechny nové verze, aktualizované verze a jiné úpravy a překlady autorského díla. Zhotovitel tímto uděluje Objednateli zároveň souhlas k provedení jakýchkoliv změn nebo modifikací autorského díla, a to i prostřednictvím třetích osob. Zhotovitel prohlašuje, že je oprávněn vykonávat svým jménem a na svůj účet majetková práva autorů k dílu a že má souhlas autorů k uzavření licenčních ujednání dle této Smlouvy a že toto prohlášení zahrnuje i taková práva autorů, která by vytvořením díla teprve vznikla.
- 17.3.** Smluvní strany výslovně prohlašují, že pokud při poskytování Služeb dle této Smlouvy vznikne činností Zhotovitele a Objednatele dílo spoluautorů a nedohodnou-li se smluvní strany výslovně jinak, bude se mít za to, že je Objednatel oprávněn vykonávat majetková autorská práva k dílu spoluautorů tak, jako by byl jejich výlučným vykonavatelem a že Zhotovitel udělil Objednateli souhlas k jakékoliv změně nebo jinému zásahu do díla spoluautorů. Cena za poskytnutí Služeb je stanovena se zohledněním tohoto ustanovení a Zhotoviteli nevzniknou v případě vytvoření díla spoluautorů žádné nové nároky na odměnu.
- 17.4.** Práva, získaná v rámci plnění této Smlouvy, přechází i na případného právního nástupce Objednatele. Případná změna v osobě Zhotovitele (např. právní nástupnictví) nebude mít vliv na oprávnění udělená v rámci této Smlouvy Zhotovitelem Objednateli.
- 17.5.** Smluvní strany se výslovně dohodly, že Zhotovitel poskytuje Objednateli práva dle tohoto odstavce bezúplatně. Pro účely daňové a účetní se tato položka ohodnocuje částkou ve výši 1.000,- Kč, přičemž tato částka není předmětem úhrady. Zhotovitel nemá v této souvislosti právo na žádnou dodatečnou odměnu. Odměna za poskytnutí, zprostředkování nebo postoupení Licence k autorskému dílu je tedy na základě dohody obou smluvních stran zahrnuta v ceně Služeb, při jejichž poskytnutí došlo k vytvoření autorského díla.
- 17.6.** Smluvní strany se výslovně dohodly, že Objednatel není povinen využít jakoukoli licenci nebo podlicenci, která mu byla Zhotovitelem udělena dle tohoto článku.

18. KOMUNIKACE SMLUVNÍCH STRAN

- 18.1.** Smluvní strany se zavazují vzájemně si poskytnout potřebnou součinnost. Veškerá komunikace mezi smluvními stranami bude probíhat osobní, písemnou nebo elektronickou



formou a bude označena číslem smlouvy. Písemnou formou komunikace se rozumí komunikace prostřednictvím provozovatele poštovních služeb nebo kurýrní služby na níže uvedené kontaktní adresy smluvních stran, případně na jinou adresu, kterou příslušná smluvní strana určí v písemném oznámení zaslaném v souladu s touto smlouvou druhé smluvní straně. Kontaktními osobami pro potřeby konzultací s pověřenými pracovníky zhotovitele jsou: Tomáš Popp (jméno a příjmení), tel 777 239 808, e-mail: tomas.popp@envic.cz.

Kontaktní osoby zhotovitele:

adresa: Prešovská 8, 301 00 Plzeň

kontaktní osoba: Tomáš Popp, tel.: 777 2390 808,

e-mail: tomas.popp@envic.cz

Kontaktní osoba: Ing. Drahomíra Bílková, tel.: 733 664 093,

e-mail: drahomira.bilkova@envic.cz

- 18.2.** Výše uvedené adresy, kontakty či spojení mohou být v případě potřeby měněny jednostranným písemným oznámením doručeným druhé smluvní straně, a to bezodkladně po vzniku takové potřeby s tím, že tato změna se stane účinnou následující pracovní den od doručení oznámení druhé smluvní straně.

19. PŘEDČASNÉ UKONČENÍ SMLOUVY

19.1. Dohoda o ukončení smlouvy

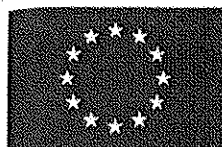
Smluvní strany jsou oprávněny uzavřít písemnou Dohodu o ukončení smlouvy v případě, že nastanou okolnosti, které brání dalšímu řádnému plnění smluvních závazků některou ze smluvních stran. Dohoda o ukončení smlouvy musí obsahovat zejména důvody ukončení a způsob úplného vypořádání vzájemných práv a závazků mezi smluvními stranami.

19.2. Výpověď smlouvy ze strany objednatele

Objednatel je oprávněn písemně vypovědět tuto smlouvu v případě, že na straně zhotovitele jsou dány závažné důvody, které brání v plnění jeho závazků plynoucích mu z této smlouvy. Za závažné důvody se pro účely této smlouvy považuje, pokud:

- a) zhotovitel neplní povinnosti a závazky plynoucí z této smlouvy či z jiných předpisů programu přeshraniční spolupráce Cíl 3 Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2007 - 2013, ač byl na tuto skutečnost objednatelem písemně upozorněn;
- b) se zhotovitel dopustí jednání, které může mít za následek sankci ze strany kontrolních orgánů, poskytovatele dotace, či vznik jiné škody;
- c) se zhotovitel dopustí jednání, které může ohrozit či poškodit dobré jméno projektu, jméno zhotovitele dotace či objednatele, či jiným způsobem narušit řádný průběh realizace projektu.

Objednatel je rovněž oprávněn písemně vypovědět tuto smlouvu v případě, že není trvale schopen platit zhotoviteli platbu za služby z důvodu ztráty dotace, předčasného ukončení projektu nebo z jiných obdobných důvodů.



19.3. Forma výpovědi a výpovědní doba

Výpověď musí být učiněna písemně s přesným vymezením důvodů výpovědi a musí být doručena druhé smluvní straně. Výpovědní doba činí 1 měsíc a počíná běžet 1. dnem kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.

19.4. Odstoupení od smlouvy ze strany objednatele

19.4.1. Objednatel je oprávněn od smlouvy odstoupit, pokud:

- a) zhotovitel závažným způsobem smlouvu poruší, a to např. zaviněným prodlením s plněním zakázky trvajícím déle než 14 kalendářních dní. 1 měsíc, vykazováním neexistujících plnění, finančními nesrovnalostmi, které neobjasní neprodleně po jejich zjištění, jednáním odporujícím poctivému obchodnímu styku a dobrým mravům;
- b) plnění zhotovitele neodpovídá kvalitě nebo rozsahu touto smlouvou sjednaných a zhotovitel ani přes písemné upozornění objednatele neučiní nápravu ve stanoveném termínu.
- c) zhotovitel ztratí způsobilost či předpoklady pro plnění předmětu této smlouvy;

19.4.2. Odstoupení od smlouvy musí být učiněno písemně s přesným vymezením důvodů odstoupení a musí být doručeno zhotoviteli. Právní účinky odstoupení nastávají dnem doručení písemného odstoupení zhotoviteli.

19.5. Vzájemné vypořádání závazků v případě předčasného ukončení smlouvy

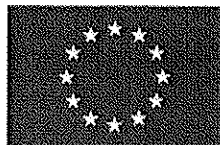
19.5.1. Zhotovitel je povinen předložit objednateli ke dni předčasného ukončení smlouvy závěrečné vyúčtování služeb dosud nevyúčtovaných, které byly z jeho strany dle této smlouvy řádně, včas a v požadované kvalitě a rozsahu poskytnuty a dokončeny, a to nejpozději do 10 dnů ode dne předčasného ukončení smlouvy.

19.5.2. Objednatel je povinen zhotoviteli doplatit platbu za služby, pokud celková hodnota platby za služby, na jejíž úhradu vznikl zhotoviteli nárok, převyšuje celkovou výši částí platby za služby zhotovitelem přijatých; výši této úhrady je však objednatel oprávněn pokrátit formou započtení o veškeré případné nároky plynoucí vůči zhotoviteli z této smlouvy (sankce, škoda apod.).

20. OBCHODNÍ TAJEMSTVÍ, MLČENLIVOST

20.1. Smluvní strany prohlašují, že byly seznámeny se skutečností, že objednatel je povinen poskytovat informace vztahující se k jeho působnosti dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že žádný údaj v této smlouvě obsažený, (včetně jejích příloh), není označován za obchodní tajemství.

20.2. Zhotovitel tímto bere na vědomí a vyjadřuje svůj souhlas s tím, že objednatel je oprávněn, pokud postupuje dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, poskytovat veškeré informace týkající se této smlouvy, jakož i jiných



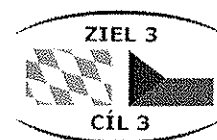
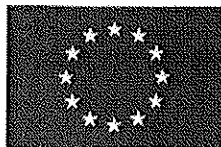
údajů z tohoto závazkového vztahu vyplývajících (např. o daňových dokladech, předávacích protokolech, nabídkách či jiných písemnostech); žádné z těchto údajů nepodléhají povinnosti mlčenlivosti nebo jinému postupu směřujícímu k ochraně před zneužitím a zveřejněním.

- 20.3.** Zhotovitel závazně prohlašuje, že s osobními údaji předanými objednatelem bude trvale nakládat důvěrným způsobem, pouze za účelem plnění povinností plynoucích z této smlouvy a v souladu se zákonem č. 101/2000Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 101/2000 Sb.“), a že svým jednáním nebo opomenutím nezpůsobí, aby zhotovitel nebo jakákoliv třetí nebo pověřená osoba mohla jakýmkoli způsobem porušit ustanovení zákona o ochraně osobních údajů.
- 20.4.** Zhotovitel se zavazuje přijmout adekvátní technické, personální a organizační opatření na účely ochrany osobních údajů předaných objednatelem před náhodným poškozením nebo úmyslným jednáním, zničením, ztrátou, poškozením, neoprávněným zveřejněním nebo zpřístupněním, nebo jakýmkoli neoprávněným užitím osobních údajů, obzvláště v případech, kdy zpracování zahrnuje přenos dat prostřednictvím veřejně přístupné sítě.
- 20.5.** Objednatel podpisem této smlouvy dává výslovný souhlas zhotoviteli se zpracováním osobních údajů předaných zhotoviteli objednatelem na základě této smlouvy podle zákona č. 101/2000 Sb., a to pro účely poskytnutí služeb dle této smlouvy. Zhotovitel je na základě této smlouvy oprávněn zpracovávat osobní údaje poskytnuté objednatelem pouze v rozsahu nutném k plnění předmětu této smlouvy. Po skončení poskytování služeb dle této smlouvy zhotovitel osobní údaje bez zbytečného prodlení vrátí, nejpozději však do 14 kalendářních dnů ode dne řádného splnění předmětu této smlouvy, objednateli v dohodnuté formě a zabezpečí jejich likvidaci v systému tak, aby žádné osobní údaje nezůstaly v jakékoli formě zachovány.

21. PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

21.1. Zhotovitel se zavazuje:

- 21.1.1. poskytovat Služby řádně a včas a s péčí řádného hospodáře odpovídající podmínkám sjednaným v této Smlouvě (30 dní) pravidelné aktuální písemné zprávy o průběhu poskytování Služeb;
- 21.1.2. chránit práva duševního vlastnictví Objednatele a třetích osob;
- 21.1.3. upozorňovat Objednatele na možné či vhodné rozšíření či změny Služeb za účelem jejich lepšího využívání v rozsahu této Smlouvy;
- 21.1.4. upozorňovat Objednatele včas na všechny hrozící vady svého plnění či potenciální ohrožení termínu plnění, jakož i poskytovat Objednateli veškeré informace, které jsou pro plnění Smlouvy nezbytné;



21.1.5. neprodleně oznámit písemnou formou Objednateli překážky, které mu brání v plnění předmětu Smlouvy a výkonu dalších činností souvisejících s plněním předmětu Smlouvy.

22. PROHLÁŠENÍ SMLUVNÍCH STRAN

- 22.1.** Smluvní strany prohlašují, že tuto smlouvu uzavřely na základě výsledků řádně provedeného zadávacího řízení v souladu se zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, a že jsou seznámeny s podmínkami stanovenými programem přeshraniční spolupráce Cíl 3 Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2007 - 2013, podmínkami pro účast v projektu a také s obsahem projektu.
- 22.2.** Zhotovitel prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy splňuje všechny podmínky stanovené platnými právními předpisy k tomu, aby mohl řádně plnit předmět této smlouvy, zejména že disponuje dostatečným technickým a personálním vybavením pro řádné plnění předmětu této smlouvy. Zhotovitel rovněž prohlašuje, že mu nejsou známy žádné překážky, pro které by nemohl předmět plnění realizovat, nebo pro které by nemohl realizovat své závazky, ke kterým se zavázal v rámci tohoto projektu. Zhotovitel se zavazuje veškeré výše uvedené podmínky zachovávat a udržovat po celou dobu trvání této smlouvy.
- 22.3.** Zhotovitel dává souhlas s využíváním svých údajů v informačních systémech pro účely administrace prostředků z rozpočtu Evropské unie.
- 22.4.** Zhotovitel prohlašuje, že disponuje řádně uzavřenou Smlouvou o pojištění odpovědnosti za škodu, která pokryje jeho případnou odpovědnost za škodu způsobenou objednateli nebo třetím osobám při plnění předmětu této smlouvy, a to do výše nejméně 1.500.000,-Kč. Zhotovitel je povinen udržovat pojištění odpovědnosti ve stejném rozsahu po celou dobu trvání této smlouvy s tím, že je na žádost objednatele povinen bezodkladně předložit o existenci takového pojištění doklad.
- 22.5.** Zhotovitel se zavazuje vykonávat veškeré činnosti dle této smlouvy v souladu s platnou právní úpravou České republiky. Zavazuje se před podpisem této smlouvy řádně poučit všechny své zaměstnance a spolupracovníky, kteří budou, třeba jen z části, plnit předmět této smlouvy o veškerých povinnostech plynoucích pro zhotovitele z této smlouvy.
- 22.6.** Zhotovitel se zavazuje poskytnout objednateli úplné, přesné a pravdivé údaje nezbytné k řádnému splnění předmětu této smlouvy, a to v dostatečném předstihu.
- 22.7.** Zhotovitel se zavazuje umožnit objednateli po celou dobu plnění smlouvy a kdykoliv během 10 let následujících po ukončení plnění dle této smlouvy přístup k veškerým dokladům vztahujícím se k plnění této smlouvy v sídle zhotovitele. Tato případná kontrola bude provedena po dohodě se zhotovitelem.
- 22.8.** Zhotovitel bere na vědomí a prohlašuje, že je při plnění předmětu této smlouvy vázán povinnostmi vyplývajících ze závazných právních předpisů ČR včetně přímo závazných norem vydaných orgány Evropského společenství, a dále povinnostmi vyplývajících z programu



přeshraniční spolupráce Cíl 3 Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2007 - 2013, samotného projektu, příruček a metodických pokynů. Zhotovitel prohlašuje, že se řádně seznámil s obsahem všech výše uvedených předpisů a metodik programu přeshraniční spolupráce Cíl 3 Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2007 - 2013, tedy nejen těch, které jsou v této smlouvě přímo citovány a na něž je v jednotlivých ustanoveních přímo odkazováno, a zavazuje se řídit se jimi při realizaci veškerých služeb.

23. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 23.1.** Ustanovení této smlouvy je třeba vždy vykládat v souladu se zadávacími podmínkami k předmětné veřejné zakázce a v souladu s nabídkou zhotovitele.
- 23.2.** Právní předpisy, na něž se tato smlouva odvolává, budou na posouzení práv a závazků z této smlouvy vyplývajících aplikovány ve znění, v jakém budou platné a účinné v době jejich aplikace v souladu s příslušnými aplikovanými ustanoveními.
- 23.3.** Tato smlouva může být měněna nebo doplňována pouze písemně a po vzájemné dohodě obou smluvních stran formou písemných jednotlivě číslovaných dodatků.
- 23.4.** Pokud v této smlouvě není stanoveno jinak, řídí se smluvní vztahy mezi stranami této smlouvy příslušnými ustanoveními zejména zákona č. 89/2012, občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
- 23.5.** Tato smlouva je vyhotovena v počtu 4 stejnopisů (s platností originálu), z nichž jedno vyhotovení obdrží zhotovitel a zbývající tři objednatel.
- 23.6.** Smluvní strany se na základě této smlouvy zavazují řešit veškeré v budoucnu případně vzniklé spory, které by mohly vyvstat v souvislosti s plněním předmětu této smlouvy, zásadně smírnou cestou.
- 23.7.** Součástí smlouvy je příloha č. 1.
- 23.8.** Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami; tímto dnem jsou její účastníci svými projevy vázáni.



24. UZAVŘENÍ SMLOUVY

24.1. Smluvní strany shodně prohlašují, že tato smlouva je výslovným, vážným, skutečným svobodným a omyluprostým projevem jejich vůle, že si tuto smlouvu náležitě přečetly, jejímu obsahu rozumí a s tímto bez výhrad souhlasí, což níže stvrzují svými vlastnoručními podpisy.

V Plzni dne 25. 3. 2014

V Plzni dne 25. 3. 2014



Tomáš Popp
předseda
(zhotovitel)



Jiří Struček
náměstek hejtmána pro oblast školství,
sportu, cestovního ruchu a projektu
Plzeň – Evropské hlavní město kultury
2015
(objednatel)





Příloha č. 1

Celková nabídková cena

	Cena bez DPH	DPH	Cena včetně DPH
etapa A) VYTVOŘENÍ VZDĚLÁVACÍCH MODULŮ	1 077 530 Kč	226 281,30 Kč	1 303 811,30 Kč
etapa B) ORGANIZAČNÍ ZAJIŠTĚNÍ POŘADÁNÍ ODBORNÝCH SEMINÁŘŮ	50 000 Kč	10 500 Kč	60 500 Kč
etapa C) ORGANIZAČNÍ ZAJIŠTĚNÍ EXKURZÍ BAVORSKÝCH ŽÁKŮ V ČESKÝCH PROVOZECH	50 000 Kč	10 500 Kč	60 500 Kč
etapa D) ORGANIZACE SOUTĚŽE ŽÁKŮ STŘEDNÍCH ŠKOL V GASTRONOMICKÝCH DOVEDNOSTECH	83 000 Kč	17 430 Kč	100 430 Kč
Celková nabídková cena za realizaci díla	1 260 530 Kč	264 711,30 Kč	1 525 241,30 Kč

V Plzni dne 25. 3. 2014

Tomáš Popp
předseda
(zhotovitel)

V Plzni dne 25. 3. 2014

Jiří Struček
náměstek hejtmána pro oblast školství,
sportu, cestovního ruchu a projektu
Plzeň – Evropské hlavní město kultury
2015
(objednatel)

